

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

диссертационного совета Д 212.076.05 на базе ФГБОУ ВО «Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова» Министерства образования и науки Российской Федерации по диссертации Алчагировой Ляны Темиркановны «Лингвокультурологическая концептуализация дома в адыгской и английской языковых картинах мира» на соискание ученой степени кандидата филологических наук

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета от 27.05.2016 г., протокол № 6

О присуждении Алчагировой Ляне Темиркановне, гражданке РФ, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Лингвокультурологическая концептуализация дома в адыгской и английской языковых картинах мира» по специальности 10.02.19 – теория языка принята к защите 21.03.2016 г. (протокол № 4) диссертационным советом Д 212.076.05, созданным на базе ФГБОУ ВПО «Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова», 360004, Россия, КБР, г. Нальчик, ул. Чернышевского, 173, Министерство образования и науки Российской Федерации, утвержден приказом Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) от 11.04.2012 г. № 105/НК.

Соискатель Алчагирова Ляна Темиркановна, 1988 года рождения, в 2010 году окончила Пятигорский государственный лингвистический университет с присуждением квалификации «Лингвист, преподаватель английского и немецкого языков» по специальности «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

С 2013 по 2015 годы являлась соискателем кафедры русского языка и общего языкознания ФГБОУ ВПО «Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова».

В настоящее время работает старшим преподавателем кафедры гуманитарных, естественнонаучных и правовых дисциплин Нальчикского института кооперации (филиал) АНО ВО «Белгородский университет кооперации, экономики и права».

Диссертация выполнена на кафедре русского языка и общего языкознания ФГБОУ ВО «Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова» Министерства образования и науки Российской Федерации.

Научный руководитель – Бижева Зара Хаджимуратовна, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры русского языка и общего языкознания ФГБОУ ВО «Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова».

Официальные оппоненты:

Буянова Людмила Юрьевна, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры общего и славяно-русского языкознания ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»;

Тамерьян Татьяна Юльевна, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры иностранных языков для неязыковых специальностей ФГБОУ ВО «Северо-Осетинский государственный университет имени К.Л. Хетагурова»

дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», г. Майкоп, в своем положительном заключении, подписанном Ахиджаковой Марьет Пшимафовной, доктором филологических наук, доцентом, заведующей кафедрой общего языкознания ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», указала, что актуальность предпринятого исследования заключается в том, что оно вписывается в современную парадигму лингвокультурной концептологии в процессе поисков факторов сглаживания межэтнических противоречий. Особую ценность работа приобретает в связи с заявленным и осуществленным методичным подходом, поскольку реконструкция языковых национальных картин мира как отражение мировоззренческих

установок представителей разных культур, выявление общих точек соприкосновения, а также этнически специфичных признаков, характерных для определенного языкового сообщества, являются необходимым для нахождения путей оптимизации процесса межкультурного общения.

Соискатель имеет 9 опубликованных работ, в том числе по теме диссертации – 9, в журналах и изданиях, которые включены в перечень российских рецензируемых научных журналов и изданий для опубликования основных научных результатов диссертаций, – 5. Общий объем работ составляет 3,1 п.л. Публикации подготовлены соискателем единолично, за исключением 1 статьи в соавторстве с научным руководителем, доктором филологических наук, профессором Бижевой З.Х., и полностью отражают основное содержание исследования. В статьях автором исследуются особенности концептуализации феномена «дом», выявляются языковые способы выражения этнических особенностей менталитета, специфика духовной и нравственной культуры носителей кабардино-черкесского и английского языков.

Наиболее значимые научные работы по теме диссертации:

1. Лингвокультурологическая концептуализация дома в адыгской картине мира // Известия Кабардино-Балкарского научного центра РАН. - Нальчик, 2014.- № 1(57). - С. 162-166.
2. Лингвокультурологическая концептуализация дома в английской картине мира // Доклады Адыгской (Черкесской) Международной академии наук. - Нальчик, 2014. - Т. 16.- № 2.- С. 91-95.
3. Концептуализация гостеприимства в адыгской лингвокультуре // Доклады Адыгской (Черкесской) Международной академии наук. - Нальчик, 2015. - Т. 17.- № 1.- С. 99-102.
4. Репрезентация дома в адыгском фольклорном дискурсе // Доклады Адыгской (Черкесской) Международной академии наук. - Нальчик, 2015.- Т. 17.- № 2. -С. 74-79.

5. Лингвокультурологическая концептуализация дома в английском фольклорном дискурсе // Доклады Адыгской (Черкесской) Международной академии наук. - Нальчик, 2015. -Т. 17.- № 3. -С. 126-130.

6. Лексико-семантическая организация концепта «дом» в адыгской и английской лингвокультурах//Язык, этнос, культура. Материалы международной научно-практической конференции, посвященной Году русского и родных языков в КЧР (9 - 10 октября 2015 г.). - Черкесск, 2015.- С. 10-15.

7. К вопросу о методологии исследования концептов // Материалы межрегиональной научно-практической конференции «Тенденции развития науки в современном обществе». - Нальчик, 2015. - С. 167-173.

8. Концептуализация дома в адыгской и английской лингвокультурах // Материалы международной научной конференции студентов, аспирантов и молодых ученых «Перспектива - 2015». Том I. - г. Нальчик, 2015г. - С. 317-320.

9. Репрезентация дома в адыгской и английской языковых картинах мира: лингвистический ассоциативный эксперимент // Вестник Академии наук Чеченской республики. - Грозный, 2015. - Вып. №3 (28). - С. 49-57.

На автореферат поступило 4 положительных отзыва:

1. Отзыв М.И. Магомедова, доктора филологических наук, профессора, директора ФГБУН «Института языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы» Дагестанского научного центра РАН, не содержит замечаний. М.И. Магомедов отмечает, что наиболее значимым результатом исследования Л.Т. Алчагировой представляется ее прикладной характер, тот очевидный факт, что собранный и систематизированный материал, основные положения, а также результаты исследования будут способствовать углублению изучения национальных концептов как способа отражения этнического менталитета. Возможно применение результатов данной диссертационной работы в рамках учебного процесса, например, в практике преподавания вузовских курсов по теории языка, лингвокультурологии, теории межкультурной коммуникации, а также по

лексикологии и страноведению.

2. В отзыве Р.Х. Дзугановой, доктора филологических наук, ведущего научного сотрудника сектора кабардино-черкесского языка ФГБНУ «Кабардино-Балкарский институт гуманитарных исследований», указывается, что диссертанту удалось выявить особенности репрезентации концепта «дом» в адыгской и английской ЯКМ на уровне их фразеологического и паремиологического аспектов. Это способствует аргументации специфики этнического языкового сознания и менталитета.

В отзыве Р.Х. Дзугановой имеется следующее рекомендательное примечание: «Перспективы дальнейшего исследования диссертационной проблематики Л.Т. Алчагировой представляются более масштабными, чем это сформулировано автором».

3. Отзыв З.Р. Шишман, кандидата филологических наук, старшего преподавателя, заведующей кафедрой гуманитарных, естественнонаучных и правовых дисциплин Нальчикского института кооперации (филиал) АНО ВО «Белгородский университет кооперации, экономики и права», не содержит замечаний. В качестве достоинств работы З.Р. Шишман отмечает используемый диссертантом многоаспектный подход к изучению текстового материала: достаточно системный концептуальный анализ феномена «дом»; использование метода свободного и направленного ассоциативного эксперимента с выявлением центра, околоядерной зоны и периферии рассматриваемой концептосферы; анализ фразеологического состава и фольклорного фонда адыгской и английской лингвокультур. Отмечается, что задачи и положения, выносимые на защиту, актуализируют значимость проведенного исследования и адекватно раскрывают проблематику диссертационной работы.

4. В отзыве К. В. Абазовой, кандидата филологических наук, старшего преподавателя кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова», отмечается наличие в диссертационной работе богатого иллюстративного языкового

материала, основанного как на данных лексикографических источников, фольклорного фонда, так и на результатах примененного автором ассоциативного эксперимента. Отзыв К.В. Абазовой не содержит замечаний.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается тем, что:

Буянова Людмила Юрьевна, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры общего и славяно-русского языкознания ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет», является специалистом в области когнитивистики, этнолингвистики, лингвоконцептологии, фразеологии, языковой концептуализации и категоризации мира, имеет ряд публикаций по теме рассматриваемой диссертации;

Тамерьян Татьяна Юльевна, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры иностранных языков для неязыковых специальностей ФГБОУ ВО «Северо-Осетинский государственный университет имени К.Л. Хетагурова», является автором ряда работ в области лингвокультурологии, когнитивной лингвистики, психоллингвистики, социоллингвистики, межкультурной коммуникации и дискурса.

Ведущая организация ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», г. Майкоп, известна своими исследованиями в области лингвокультурологии, концептологии, когнитивистики, паремиологии и фразеологии.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

разработана модель концепта «дом» в кабардино-черкесском и английском языках как фрагмент языковой картины мира;

предложена авторская трактовка структуры и содержания концепта «дом»;

доказаны общность и различие концептуальных признаков концепта «дом» в адыгской и английской картинах мира;

введены в научный оборот материалы кабардино-черкесского и английского языков, расширяющие область исследования современной лингвокультурологии.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

доказана гипотеза о том, что этнические конфигурации языковой концептуализации понятия «дом» предопределены национально-культурными и историческими парадигмами адыгской и английской лингвокультур;

применительно к проблематике диссертации результативно использован ряд базовых методов исследования, таких, как концептуальный анализ - для выявления признаков, характеризующих концепт; описательный метод - для характеристики ядра, околядерной зоны, центра и периферии концепта «дом», компонентный анализ - для выявления концептуальных признаков, отраженных в фольклорном дискурсе, фразеологическом и паремиологическом фонде двух этнокультур; дистрибутивный анализ - при анализе сочетаемости, контекстов, выявлении синтагматических связей и полей рассматриваемых лексических единиц; структурно-семантический анализ - в целях исследования структуры и семантики лексических единиц, репрезентирующих концепт «дом»; психолингвистический анализ - при проведении свободного лингвистического ассоциативного эксперимента; культурологический анализ - в контексте проблем этнолингвистики и этнокогнитологии;

изложены базовые положения, позволяющие целостно изучить концепт «дом» как культурный компонент языковой картины мира, представляющий собой часть национальной концептосферы в различных лингвокультурах (адыгской и английской);

раскрыты механизмы моделирования концепта «дом» в разносистемных языках;

изучены аксиологические, образные, понятийные характеристики концепта «дом» в адыгской и английской языковых картинах мира;

проведена модернизация концептуальной модели «дом» на основании анализа обширного эмпирического материала кабардино-черкесского и английского языков.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

разработан и внедрен в учебный процесс на кафедре русского языка и общего языкознания ФГБОУ ВО «Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова» Министерства образования и науки Российской Федерации ряд материалов, положений и выводов диссертации для преподавания специализированных курсов по лингвокультурологии, общему языкознанию;

определена трактовка феномена «дом» в адыгской и английской языковых картинах мира;

создана модель полевой организации феномена «дом», этническая специфика которого предопределена историко-культурными, этнографическими, географическими и другими парадигмами рассматриваемых языковых сообществ;

представлены универсальные и национально-специфические признаки концептосферы дома в адыгской и английской языковых традициях.

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что:

теория построена на проверяемых фактах – анализе фразеологического фонда и фольклорных текстов кабардино-черкесского и английского языков;

идея базируется на обобщении работ по языкознанию, концептологии, лингвокультурологии, когнитивной лингвистике, лексической семантике и анализе эмпирического материала;

использованы теоретические положения лингвокультурологии, лингвистики, прагматики, психологии, связанные с исследуемой проблематикой, отдельные положения энциклопедических и толковых словарей, а также большой объем эмпирического материала;

установлено, что результаты исследования, полученные автором, самостоятельны, это подтверждается объемом и характером проанализированного теоретического и эмпирического материалов;

использованы комплексно современные методы сбора, обработки и анализа исходной информации, актуальные в лингвокультурологии, когнитологии, семантике, психолингвистике и лингвистике в целом.

Личный вклад соискателя состоит в сборе эмпирического материала и его обработке на всех этапах работы, изучении и критическом осмыслении научной литературы по исследуемой теме, самостоятельном участии в апробации результатов исследования, подготовке и издании основных публикаций по теме.

На заседании 27 мая 2016 года диссертационный совет принял решение присудить Алчагировой Ляне Темиркановне ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 17 человек, из них - 9 докторов наук по специальности (10.02.19 – теория языка), участвовавших в заседании, из 23 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за - 16, против - 1, недействительных бюллетеней - 0.

Председатель
диссертационного совета



Башиева Светлана Конакбиевна

Ученый секретарь
диссертационного совета

Чепракова Татьяна Александровна

Дата оформления Заключения - 30.05.2016 г.